

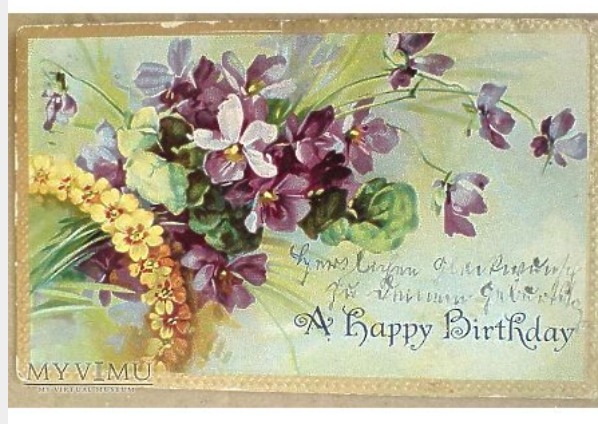
1910 Niezapominajki Życzenia Urodzinowe z USA



Kolekcja: Pocztówki Karnawałowe i Świąteczne

Muzeum: Pocztówki Artystyczne

Właściciel: yuppi



Datowanie: 1910

Stan eksponatu: Dostateczny

Kraj wydania: USA

Data na stemplu: 2.09.1910

Data korespondencji: 2.09.1910

Opis: Kartka nadana 2.IX.1910 w Torrington w stanie Connecticut/ USA. Adresowana do p. Alfreda Hartmanna, zamieszkałego w Arpke / Lehrte, prowincja Hannover.

"Drogi Alfredzie,
Serdeczne życzenia z okazji Twoich urodzin przesyła
Richard u.Gustav Köster. Mama i Tata dziękują za piękną kartkę na ich srebrne gody."

(Lieber Alfred!
Herzlichen Glückwunsch zu Deinem Geburtstag sendet
Richard u. Gustav Köster
Vater und Mutter bedanken sich für die schöne
Karte zur silbernen Hochzeit)

(W odczytaniu tych niemieckich hieroglifów , w dużej mierze pomógł mi przemily i dysponujący wolną chwilą internetowicz z Niemiec, - nawet teraz, gdy patrzę na drugą część tej krótkiej wiadomości, zastanawiam się jak on na to wpadł...).

Sama kartka jest przepiękna - typowo "amerykańska" bogata i odważna kolorystyka, złocenia, tłoczenia...- oczywiście jak większość pięknych pocztówek z tamtego okresu "Printed in Germany"....